



**DURALAST® REPLACEMENT 2-HANDLE CARTRIDGE
INSTALLATION GUIDE**

1234

**GUÍA PARA LA INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DE
REPUUESTO PARA DOS MANERALES DURALAST**

1234

**GUIDE D'INSTALLATION POUR LE REMPLACEMENT DE LA
CARTOUCHE DURALAST® DE ROBINET À DEUX POIGNÉES**

1234



- CAUTION — TIPS FOR DISASSEMBLING THE FAUCET:**
Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.
- ADVERTENCIA — SUGERENCIAS PARA DESARMAR LA MEZCLADORA:**
Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.
- MISE EN GARDE — CONSEILS POUR DÉMONTÉ LE ROBINET :**
Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

PLEASE CONTACT MOEN FIRST
For Installation Help, Missing or Replacement Parts
(USA)
1-800-BUY-MOEN
(1-800-289-6636)
WWW.MOEN.COM

(Canada)
1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

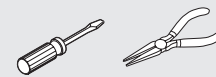
POR FAVOR, CONTÁCTESE PRIMERO CON MOEN
Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio
011 52 (800) 718-4345
(Costa Este)
EN.MOEN.COM.MX

VEUILLEZ D'ABORD CONTACTER MOEN
en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange
1-800-465-6130
WWW.MOEN.CA

HELPFUL TOOLS
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.



HERRAMIENTAS ÚTILES
Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

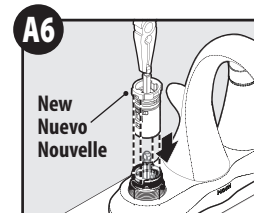
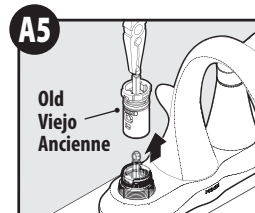
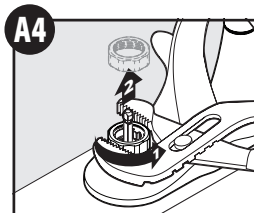
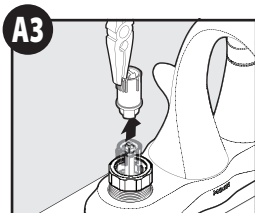
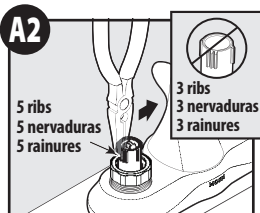
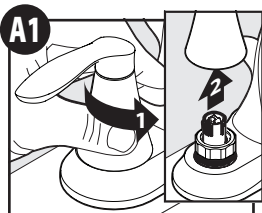


OUTILS UTILES
Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



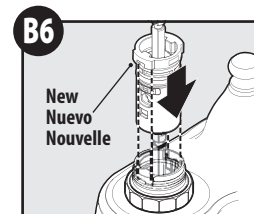
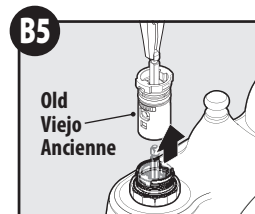
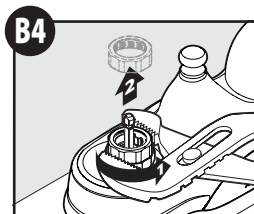
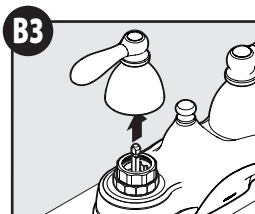
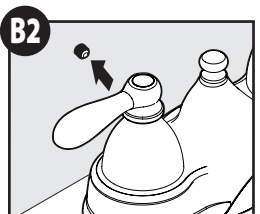
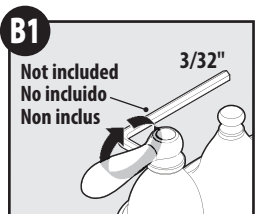
#14272
Cartridge Removal Tool
Herramienta de remoción del cartucho
Outil d'extraction de cartouche

1234 - Threaded Handle Hub / 1234 - Cubo roscado de maneral / 1234 - Moyeu de poignée fileté



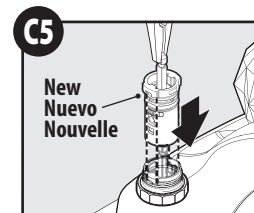
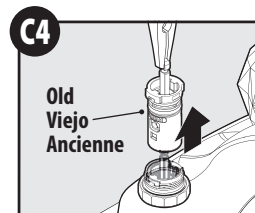
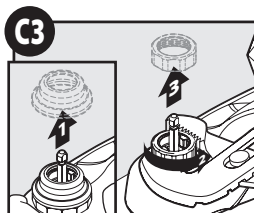
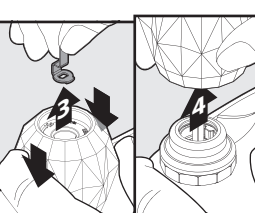
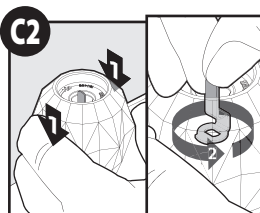
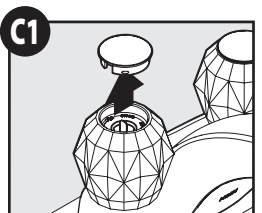
Reverse steps A4 - A1 to reassemble
Invierta los pasos A4 - A1 para volver a armar
Inverser les étapes, A4 à A1, pour réassembler.

1234 - Direct Mount Handle with Set Screw / 1234 - Monte el maneral directamente con el tornillo de fijación / 1234 - Poignée à montage direct avec vis d'arrêt



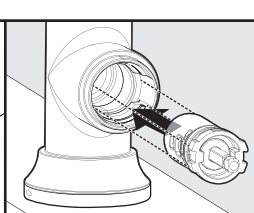
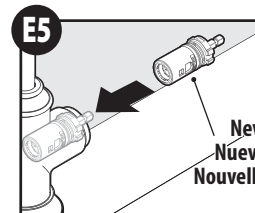
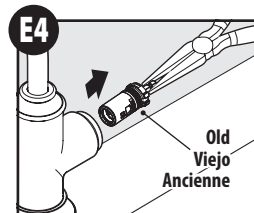
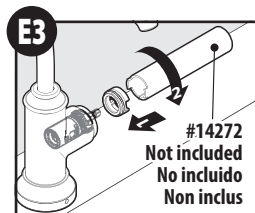
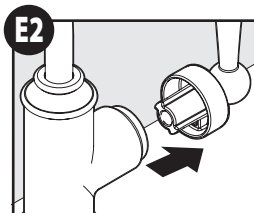
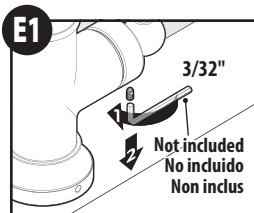
Reverse steps B4 - B1 to reassemble
Invierta los pasos B4 - B1 para volver a armar
Inverser les étapes, B4 à B1, pour réassembler.

1234 - Acrylic Knob / 1234 - Perilla acrílica / 1234 - Bouton en acrylique



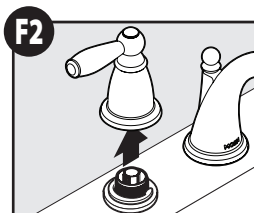
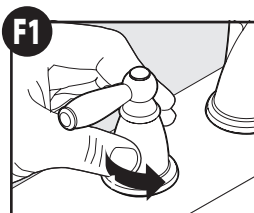
Reverse steps C3 - C1 to reassemble
Invierta los pasos C3 - C1 para volver a armar
Inverser les étapes, C3 à C1, pour réassembler.

1234 - Beverage Faucet / 1234 - Mezcladora para bebidas / 1234 - Robinet d'eau froide

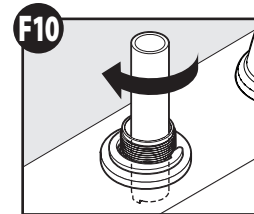
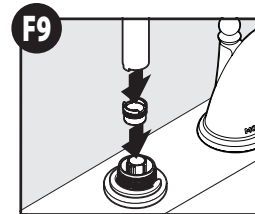
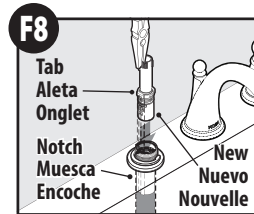
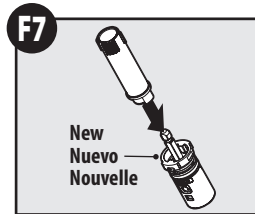
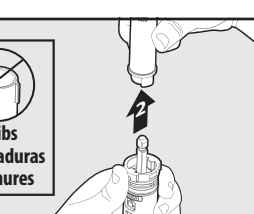
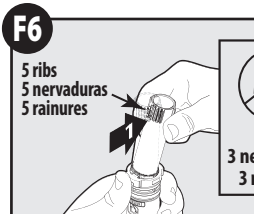
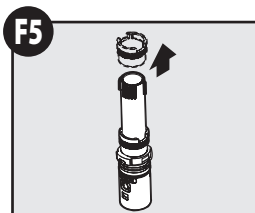
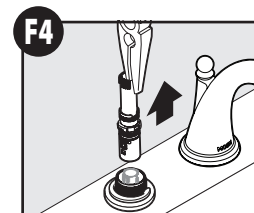
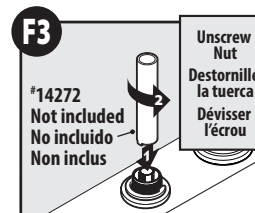


Reverse steps E3 - E1 to reassemble
Invierta los pasos E3 - E1 para volver a armar
Inverser les étapes, E3 à E1, pour réassembler.

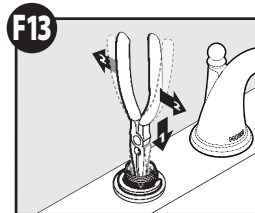
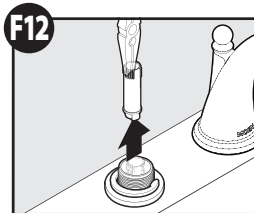
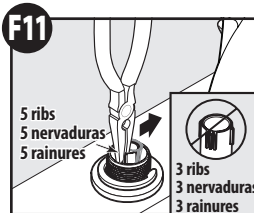
1234 - Widespread Lavatory / 1234 - Lavabo extendido / 1234 - Robinet de lavabo à poignées éloignées



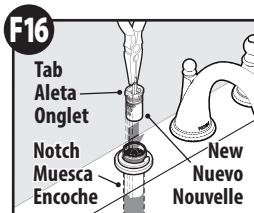
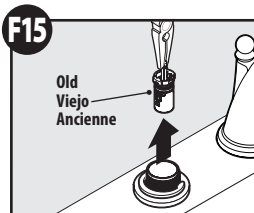
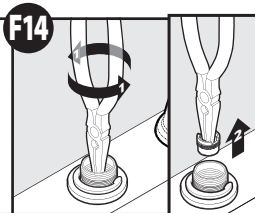
If using Cartridge Removal Tool (#14272) go to **Steps F3**. If not, go to **Steps F11**.
Si usa la herramienta para retirar el cartucho (#14272) vaya al **Paso F3**. Si no, vaya al **Paso F11**.
Si l'outil de retrait de la cartouche (no 14272) est utilisé, aller à l'étape **F3**. Sinon, aller à l'étape **F11**.



Reverse steps F2 and F1 to reassemble
Invierta los pasos F2 a F1 para volver a armar
Inverser les étapes, F2 à F1, pour réassembler.



With the pliers in the open position line up the notches in the cartridge retainer nut with the tips of the pliers (F13) and rotate counterclockwise to remove (F14).
Con las pinzas en posición abierto alinee las muescas en la tuerca de retén del cartucho con las puntas de las pinzas (F13) y haga girar en dirección contraria a las agujas del reloj para retirarlo (F14).
Ouvrir les pinces et aligner les encoches de l'écras de retenue de la cartouche avec les extrémités des pinces (F13) et faire pivoter dans le sens antihoraire pour l'enlever (F14).



Reverse steps F14 - F12 and F2 - F1 to reassemble
Invierta los pasos F14 - F12 y F2 - F1 para volver a armar
Inverser les étapes, F14 à F12 et F2 à F1, pour réassembler.